



## El teléfono del viento (2020)

Nobuhiro Suwa

### Filma – La película

Haruk 17 urte ditu, eta bidaia luzea egin du Japonian zehar, 2011n tsunami suntsizailleak bere anaia eta gurasoak eraman zituen hiri batean erantzunak bilatzeko. Bidaia honek, oraindik ere galerarekin atsekabetuta dagoen neska gaztea, Hiroshimatik Tokiora, Fukushima eta Scouchira darama, non bere etxea egon zen. Bidean, beste pertsona batzuekin eta bere galeren istorioekin topo egiten du.

Nobuhiro Suwa (Hiroshima, Japonia, 1960) 90eko hamarkadaren amaierako eta 2000ko lehen hamarkadako zinema japoniarraren zuzendari ospetsuenetako bat da. Errealizadore honek dokumentalak eta filmak egin ditu, non, egunerokotasunaren bidez, giza harremanak bikain islatzen dituen.

### Fitxa - Ficha

*Kaze no denwa* (Japón, 2020) · 139 min  
Zuzendaritza - Dirección: **Nobuhiro Suwa**  
Gidoia - Guion: **Kyōko Inukai, Nobuhiro Suwa**  
Argazkia - Fotografía: **Takahiro Haibara**  
Musika - Música: **Hiroko Sebu**  
Muntaia - Montaje: **Takashi Sato**  
Produktzioa - Producción: **Eiji Izumi, Dai Miyazaki, Yoshiya Nagasawa**  
Aktoreak - Intérpretes: **Tomokazu Miura (Kohei), Serena Motola (Haruchan), Hidetoshi Nishijima (Morio), Makiko Watanabe (Hirko), Mirai Yamamoto (Yuuka)**

### Sinopsia - Sinopsis

Haru, de 17 años, emprende un largo viaje a través de Japón para buscar respuestas en una ciudad donde, en 2011, el devastador tsunami se llevó a su hermano y sus padres. Este viaje lleva a la joven, todavía atormentada por la pérdida, desde Hiroshima a Tokio, Fukushima y Ōtsuchi, donde una vez estuvo su hogar. En el camino se encuentra con otras personas y las historias de sus pérdidas.

### Zuzendaria – Director



Nobuhiro Suwa (Hiroshima, Japón, 1960) es uno de los directores más aclamados del cine japonés de finales de los 90 y primera década del 2000. Un realizador que ha realizado documentales y películas donde, a través de lo cotidiano, refleja a la perfección las relaciones humanas.

Nació en 1960 en Hiroshima y, siendo estudiante de la Escuela de Diseño de la Universidad Zokei de Tokio, empezó a realizar sus

primeras películas. En 1985, dirigió, produjo, escribió y rodó el cortometraje *Hanasareru GANG* con el cual se dio a conocer en el Festival de cine de Pia.

En esta primera etapa también realizó documentales. Uno de los más aclamados fue el realizado sobre el actor Sojin Kamiyama, uno de los primeros actores japoneses que trabajaron en Hollywood. Se estrenó en 1995 y tuvo muy buena acogida. Dos años más tarde, realizó su primer largometraje, *2/Duo*, centrado en la convivencia de una joven pareja. La crítica alabó principalmente su estilo donde dejaba libertad a los actores a la improvisación, dotando de un mayor realismo a las escenas.

En 1999 alcanzó el reconocimiento mundial con *M/Other*, donde explora la maternidad desde un punto de vista muy original. La cinta ganó el premio FIPRESCI en el 52º Festival de Cine de Cannes, mejor película en el 14º Festival de Cine de Cine de Takasaki, y mejor guion en el 54º Premio de Cine de Mainichi.

Desde entonces, ha realizado películas de todo tipo: cintas experimentales como *H Story*, remake de *Hiroshima Mon Amour* de Alain Resnais; *Un Couple Parfait*, una coproducción francojaponesa y desarrollada en París; y *Yuki & Nina*, entre otras. En 2017 estrenó *El León duerme esta noche*, protagonizada por el legendario actor francés Jean-Pierre Leaud, y que estuvo presente en el Festival de cine de Cine de San Sebastián. Actualmente enseña en la escuela de posgrado de cine y nuevos medios en la Universidad de las Artes de Tokio.

### Iritzia – Opinión

Desde Hiroshima hasta Ōtsuchi, pasando por Tokio o Fukushima, la jovencísima Haru, una magnífica Serena Motola (Shōjo kaikō (Girl's Encounter)), recorre todo su país con un objetivo incierto y arrastrando consigo una pena inconsolable.



C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao  
Tel: 944 02 93 76

El cineasta hiroshimaense Nobuhiro Suwa (*El león duerme esta noche, Yuki & Nina*) repasa la Historia reciente de Japón, recuperando un relato posible del terrible terremoto y tsunami que azotó la prefectura de Iwate en marzo de 2011. Eso sería ocho años antes de la ruta errante que se retrata en *El teléfono del viento*, cuando el desastroso tsunami derivado de los temblores arrasaba con la Ōtsuchi natal de Haru y todo lo que se encontró a su paso, incluidos padres y hermano pequeño. Desde entonces, trasladada a Hiroshima, parece que la adolescente ha construido a su alrededor un infranqueable dique de contención con el que resguardarse del dolor de no haber conocido el destino de su familia, que nunca fue localizada. Cuando su tía, con quien fue a vivir a partir de ello, cae inesperadamente enferma, esta ya de por sí debilitada fortaleza se desmoronará violentamente, azuzando a Haru a emprender una huida a ninguna parte. En el camino, descubre que no está sola en su tribulación, viviendo en un país donde todo el mundo lleva cargas y traumas, cada cual a su modo.



Este viaje se compondrá de distintos capítulos, aunque muy orgánicamente dispuestos en un embalaje de cine observacional, quieto, calmado, pero a su vez profundamente expresivo. La dinámica pautada de *El teléfono del viento*, con cada porción del filme protagonizada por un acompañante diferente, otorga al resultado una sensación de fábula realista en la que su joven protagonista deberá encontrar sentido a su vagar. Esta estructura equilibrada entre una cierta exposición a través de distintos desastres a lo largo de la Historia de Japón, y las experiencias particulares de sus cronistas, apremian al espectador a leer entre líneas, buscando claves para el alivio del dolor de la adolescente en cada una de las historias relatadas. A su manera, todos irán compartiendo con Haru fragmentos de sus cargas particulares y, gracias a su generosidad, la joven empezará a comprender cómo se puede vivir con ello.



Hay algo realmente particular en la forma en que Suwa plantea este periplo que, casi imperceptiblemente, construye una evolución dramática entorno a la protagonista, desembocando en una verdadera catarsis a la que llegamos de forma inesperada pero

consecuente. La singularidad de *El teléfono del viento* se encuentra, sobre todo, en la manera en la que el cineasta retrata una idiosincrasia japonesa sin caer en la obviedad o en el lugar común. Lo consigue hilando las narraciones ya conocidas (desastres nucleares, naturales) con otras menos examinadas, pero no por ello menos contundentes (increíble secuencia de comunión entre Haru y una joven kurda, en la que se evidencian problemáticas relacionadas con el estado de la inmigración en Japón), o incluso situaciones puramente particulares, como una de la soltera embarazada a sus cuarenta y pocos años, pero que ayudan a comprender el panorama del país en su contemporaneidad, como si de un collage se tratara.

Al final, *El teléfono del viento* se despliega como un encadenamiento de personajes-cicatriz (algunas más o menos frescas) que deben aprender a habitar de nuevo en lugares asolados, volver a hogares perdidos, proyectándose hacia un futuro incierto recuperando, a su vez, recuerdos dolorosos para honrar, con ellos, aquellos que dejamos atrás. Para Haru, será necesario recorrer un largo camino para llegar hasta un atisbo de cierre emocional, aunque sea de forma simbólica, a través de un teléfono mágico de viento. Si algo nos enseña Suwa con su obra es que la travesía del dolor al sosiego puede que sea una de universal, pero cada cual la debe aprender a andar con sus propios pasos.

Júlia Gaitano (Revista Mutaciones, 27/04/2021)

## cineclub FAS zinekluba

**DUELA 50 URTE**

**HACE 50 AÑOS**

**1971 maiatza 17 mayo 1971**  
sesión 753 emanaldia



*Golfus de Roma* (1966)  
Richard Lester

## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

Kide berri txartela / Carné nuevo socio	80 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los **Multicineas** a precios de **día del espectador**.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**

